



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 November 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 76 повестки дня

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Андрей Дроба (Словакия)

I. Введение

1. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ», и передать его на рассмотрение Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет провел общие прения по этому пункту на своих 19-м и 20-м заседаниях 4 и 5 ноября 2002 года и принял решение по этому пункту на своем 23-м заседании 15 ноября (см. A/C.4/57/SR.19, 20 и 23).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года¹;

б) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 56/55 Генеральной Ассамблеи (A/57/282);

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/57/13).*

с) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 56/54 Генеральной Ассамблеи (A/57/338);

d) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 56/57 Генеральной Ассамблеи (A/57/455);

е) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 56/58 Генеральной Ассамблеи (A/57/456);

f) записка Генерального секретаря, препровождающая пятьдесят шестой доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 512 (VI) Генеральной Ассамблеи и пунктом 2 резолюции 56/52 Ассамблеи (A/57/294);

g) доклад Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/57/462);

h) письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 2002 года на имя Генерального секретаря (A/C.4/57/4).

4. На своем 19-м заседании 4 ноября Комитет заслушал заявление Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), который представил свой доклад (см. A/C.4/57/SR.19).

5. На том же заседании представитель Норвегии, выступая в качестве докладчика Рабочей группы по вопросам финансирования БАПОР, представил доклад Рабочей группы.

6. Также на этом заседании с заявлением выступил представитель Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций (см. A/C.4/57/SR.19).

7. На 23-м заседании 15 ноября с заявлением выступил представитель Израиля (см. A/C.4/57/SR.23).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.4/57/L.9

8. На 23-м заседании 15 ноября представитель Египта от имени Австрии, Алжира, Бахрейна, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Джибути, Египта, Иордании, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Катара, Кувейта, Люксембурга, Малайзии, Намибии, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Палестины, Португалии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Туниса, Финляндии, Франции и Швеции, к которым впоследствии присоединились Бангладеш, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Кипр, Литва, Мавритания, Мали, Мальта, Марокко, Польша, Саудовская Аравия, Словакия, Словения и Чешская Республика, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Помощь палестинским беженцам» (A/C.4/57/L.9).

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/57/L.9 путем заносимого в отчет о заседании голосования 148 голосами против 1 при 3 воздержавшихся (см. пункт 23, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль.

Воздержались:

Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

V. Проект резолюции A/C.4/57/L.10

10. На 23-м заседании 15 ноября представитель Нидерландов от имени Австрии, Алжира, Бахрейна, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Джибути, Египта, Иордании, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Катара, Кувейта, Ливана, Люксембурга, Малайзии, Намибии, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Палестины, Португалии, Саудовской Аравии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Туниса, Финляндии, Франции и Швеции, к которым впоследствии присоединились бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Кипр, Мавритания,

Мали, Марокко, Норвегия, Польша, Словения, Турция и Япония, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» (A/C.4/57/L.10).

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/57/L.10 без голосования (см. пункт 23, проект резолюции II).

С. Проект резолюции A/C.4/57/L.11

12. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бахрейна, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Малайзии, Марокко, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палестины, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Южной Африки, к которым впоследствии присоединились Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Гвинея, Мавритания, Мали и Сенегал, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий» (A/C.4/57/L.11).

13. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/57/L.11 путем заносимого в отчет о заседании голосования 147 голосами против 4 при 3 воздержавшихся (см. пункт 23, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швей-

цария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Гондурас, Науру, Папуа — Новая Гвинея.

D. Проект резолюции A/C.4/57/L.12

14. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Афганистана, Бахрейна, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Малайзии, Марокко, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палестины, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Южной Африки, к которым впоследствии присоединились Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Гвинея, Мавритания, Мали и Сенегал, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Предложения государственных членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку» (A/C.4/57/L.12).

15. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/57/L.12 путем заносимого в отчет о заседании голосования 153 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (см. пункт 23, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании

и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль.

Е. Проект резолюции A/C.4/57/L.13

16. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Афганистана, Бахрейна, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Малайзии, Марокко, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палестины, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Южной Африки, к которым впоследствии присоединились Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Гвинея, Мавритания, Мали и Сенегал, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» (A/C.4/57/L.13), и внес устную поправку к нему, добавив слово «гражданские» перед словом «жители» в десятом пункте преамбулы.

17. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/57/L.13 с внесенной в него устной поправкой путем заносимого в отчет о заседании голосования 147 голосами против 5 при 1 воздержавшемся (см. пункт 23, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа,

Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Папуа — Новая Гвинея.

18. На том же заседании представители Австралии и Канады выступили с заявлениями в порядке разъяснения мотивов голосования после голосования по проекту резолюции (см. A/C.4/57/SR.23).

Г. Проект резолюции A/C.4/57/L.14

19. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бахрейна, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палестины, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Южной Африки, к которым впоследствии присоединились Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Гвинея, Мавритания, Мали и Сенегал, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы» (A/C.4/57/L.14).

20. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/57/L.14 путем заносимого в отчет о заседании голосования 147 голосами против 4 при 3 воздержавшихся (см. пункт 23, проект резолюции VI). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал,

Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Гондурас, Науру, Папуа — Новая Гвинея.

Г. Проект резолюции A/C.4/57/L.15

21. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бахрейна, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кувейта, Малайзии, Марокко, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палестины, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Южной Африки, к которым впоследствии присоединились Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Гвинея, Мавритания, Мали и Сенегал, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев» (A/C.4/57/L.15).

22. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/57/L.15 путем заносимого в отчет о заседании голосования 148 голосами против 4 при 2 воздержавшихся (см. пункт 23, проект резолюции VII). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал,

Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Науру, Папуа — Новая Гвинея.

III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

23. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Помощь палестинским беженцам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 56/52 от 10 декабря 2001 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 302 (IV) от 8 декабря 1949 года, в которой, в частности, было учреждено Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

ссылаясь далее на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

сознавая тот факт, что палестинские беженцы в течение более пяти десятилетий лишены своих домов, земель и средств к существованию,

подтверждая крайнюю необходимость решения проблемы палестинских беженцев для достижения справедливости и прочного мира в регионе,

признавая важную роль, которую в течение более пятидесяти лет с момента его создания играло Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в улучшении тяжелого положения палестинских беженцев в области образования, здравоохранения, оказания чрезвычайной помощи и предоставления социальных услуг,

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года²,

сознавая сохраняющиеся потребности палестинских беженцев во всех районах осуществления деятельности, а именно на оккупированной палестинской территории, в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике,

выражая серьезную озабоченность по поводу особо тяжелого положения палестинских беженцев, находящихся в условиях оккупации, в частности в том, что касается их безопасности, благополучия и условий жизни, и постоянного ухудшения этих условий в последнее время,

отмечая подписание 13 сентября 1993 года правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению³ и последующих имплементационных соглашений,

сознавая, что Многосторонней рабочей группе по беженцам, действующей в рамках ближневосточного мирного процесса, принадлежит важная роль в этом мирном процессе,

1. *с сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, предусмотренные в пункте 11 ее резолюции 194 (III), до сих пор не осуществлены и что положение палестинских беженцев продолжает вызывать поэтому озабоченность;

2. *с сожалением отмечает также*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти способ добиться прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и просит Комиссию прилагать непрестанные усилия к выполнению этого пункта и представить Ассамблее в надлежащем порядке, но не позднее 1 сентября 2003 года, соответствующий доклад;

3. *подтверждает* необходимость продолжения работы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и важность его деятельности и услуг для благополучия палестинских беженцев и для стабильности в регионе вплоть до решения вопроса о палестинских беженцах;

4. *призывает* всех доноров прилагать самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей Агентства, в том числе в рамках последних призывов об оказании чрезвычайной помощи.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/57/13).

³ A/48/486-S/26560, приложение.

Проект резолюции II

Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2791 (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 56/53 от 10 декабря 2001 года и предыдущие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на свое решение 36/462 от 16 марта 1982 года, в котором она приняла к сведению специальный доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ⁴,

рассмотрев доклад Рабочей группы⁵,

принимая во внимание доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года⁶,

будучи глубоко озабочена сохраняющимся финансовым положением Агентства, которое отрицательно сказалось и сказывается на дальнейшем оказании Агентством палестинским беженцам необходимых услуг, включая программы чрезвычайного и гуманитарного характера,

подчеркивая сохраняющуюся необходимость исключительных по своему характеру усилий для поддержания деятельности Агентства, по крайней мере на нынешнем уровне, и создания Агентству возможностей для выполнения самых необходимых строительных работ,

1. *выражает признательность* Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за ее усилия, призванные содействовать обеспечению устойчивого финансового положения Агентства;

2. *с одобрением принимает к сведению* доклад Рабочей группы⁵;

3. *просит* Рабочую группу продолжать в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром свои усилия по поиску выхода из финансовой ситуации, в которой оказалось Агентство;

4. *просит* Генерального секретаря предоставлять Рабочей группе услуги и помощь, необходимые для выполнения ее работы.

⁴ A/36/866 и Согг.1; см. также A/37/591.

⁵ A/57/462.

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/57/13).*

Проект резолюции III

Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 года и все последующие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 237 (1967) от 14 июня 1967 года и 259 (1968) от 27 сентября 1968 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 56/54 от 10 декабря 2001 года⁷,

принимая также к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года⁸,

будучи озабочена продолжающимися страданиями людей в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 1993 года⁹ относительно способов приема лиц, оказавшихся перемещенными в 1967 году, и будучи обеспокоена тем, что процесс, по которому было достигнуто согласие, до сих пор не реализуется,

1. *подтверждает* право всех лиц, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, на возвращение в свои жилища или места прежнего проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. *выражает глубокую озабоченность* в связи с тем, что согласованный сторонами в статье XII Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 1993 года⁹ механизм возвращения перемещенных лиц не введен в действие, и подчеркивает необходимость ускорения возвращения перемещенных лиц;

3. *одобряет* тем временем усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на то, чтобы продолжать, насколько это практически осуществимо, оказание на чрезвычайной основе и в качестве временной меры гуманитарной помощи тем лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий находятся в настоящее время на положении перемещенных лиц и по-прежнему остро нуждаются в помощи;

⁷ A/57/338.

⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/57/13).*

⁹ A/48/486-S/26560, приложение.

4. *решительно призывает* все правительства, а также организации и частных лиц оказывать в указанных выше целях щедрую помощь Агентству и другим соответствующим межправительственным и неправительственным организациям;

5. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром представить Генеральной Ассамблее до ее пятьдесят восьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

Проект резолюции IV

Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 212 (III) от 19 ноября 1948 года о помощи палестинским беженцам,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/13 В от 3 ноября 1980 года и все последующие соответствующие резолюции, включая резолюцию 56/55 от 10 декабря 2001 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁰,

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года¹¹,

выражая свою признательность всем правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, которые положительно откликнулись на ее резолюции по этому вопросу,

1. *подтверждает свои предыдущие призывы* ко всем государствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям продолжать выделять и увеличить специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам — в дополнение к своим взносам в регулярный бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

2. *призывает* все государства, специализированные учреждения и другие международные органы оказывать помощь студентам из числа палестинских беженцев в получении высшего образования и содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев и предлагает Агентству выступать получателем и попечителем специальных ассигнований на субсидии и стипендии;

¹⁰ A/57/282.

¹¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/57/13).*

3. *призывает* все государства, специализированные учреждения и Университет Организации Объединенных Наций оказывать щедрую помощь палестинским вузам на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, в том числе — на соответствующем этапе — предлагаемому Иерусалимскому университету «Аль-Кудс» для палестинских беженцев;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект решения V

Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу, включая резолюцию 56/56 от 10 декабря 2001 года,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года¹²,

принимая к сведению письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 26 сентября 2002 года на имя Генерального комиссара¹³,

ссылаясь на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций¹⁴,

подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹⁵ к палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим,

учитывая сохраняющиеся нужды палестинских беженцев на всей оккупированной палестинской территории и в других районах деятельности Агентства, а именно в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике,

учитывая также ценную работу, выполняемую сотрудниками по делам беженцев, служащими в Агентстве, в плане обеспечения палестинского народа, в частности палестинских беженцев, защитой,

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/57/13).*

¹³ Там же, стр. viii.

¹⁴ Резолюция 22 А (I).

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

будучи крайне обеспокоена усилением страданий палестинских беженцев, включая гибель людей, причинение им ранений и уничтожение и повреждение жилья и имущества беженцев в ходе недавних трагических событий на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая серьезную обеспокоенность недавними событиями, которые произошли в лагере беженцев в Дженине, включая гибель людей, причинение им ранений, разрушения и перемещения, которым подверглись многие его гражданские жители,

испытывая серьезное беспокойство по поводу безопасности персонала Агентства и ущерба, причиненного его объектам в результате израильских военных операций в течение отчетного периода,

выражая глубокую обеспокоенность политикой закрытия территорий и введения жестких ограничений, включая, в частности, комендантские часы, на перемещение людей и товаров по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которая резко ухудшила социально-экономическое положение палестинских беженцев и значительно способствовала возникновению крайне тяжелого гуманитарного кризиса, в котором оказалось палестинское население,

будучи глубоко обеспокоена сохранением ограничений на свободу передвижения персонала Агентства, автотранспортных средств и товаров, включая преследование персонала, что оказывает негативное воздействие на способность Агентства оказывать свои услуги, включая услуги в области образования, здравоохранения, предоставления помощи и в социальной сфере,

будучи глубоко обеспокоена также сохраняющимся критическим финансовым положением Агентства и его последствиями для дальнейшего оказания Агентством палестинским беженцам необходимых услуг, включая программы чрезвычайной помощи,

напоминая о подписании 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины¹⁶ Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению и о последующих имплементационных соглашениях,

учитывая также соглашение между Агентством и правительством Израиля,

учитывая также установление рабочих отношений между Консультативной комиссией Агентства и Организацией освобождения Палестины в соответствии с решением 48/417 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года,

принимая к сведению соглашение в форме обмена письмами между Агентством и Организацией освобождения Палестины, достигнутое 24 июня 1994 года¹⁷,

1. *выражает признательность* Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также всем сотрудникам Агентства за

¹⁶ A/48/486-S/26560, приложение.

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13), приложение I.*

их неустанные усилия и ценную работу, особенно в свете постоянно ухудшающихся условий в течение последнего года;

2. *выражает также признательность* Консультативной комиссии Агентства и просит ее продолжать свои усилия и информировать Генеральную Ассамблею о своей деятельности, включая полное осуществление решения 48/417;

3. *высоко оценивает* усилия Генерального комиссара по повышению уровня бюджетной транспарентности и эффективности Агентства;

4. *отмечает* поддержку, которую правительства принимающих стран оказывают Агентству в осуществлении им своих обязанностей;

5. *отмечает* функционирование штаб-квартиры Агентства в городе Газа на базе Соглашения о штаб-квартире между Агентством и Палестинским органом;

6. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, полностью выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹⁵;

7. *призывает также* Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций¹⁴ в том, что касается безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и целостности объектов Агентства на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

8. *настоятельно призывает* правительство Израиля компенсировать Агентству ущерб, причиненный его имуществу и объектам в результате действий израильской стороны, в частности в отчетный период;

9. *призывает* Израиль, в частности, прекратить чинить препятствия передвижению персонала, автотранспортных средств и предметов снабжения Агентства и прекратить взимать дополнительные налоги и пошлины, что пагубно сказывается на операциях Агентства;

10. *просит* Генерального комиссара приступить к выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их потомкам на оккупированной палестинской территории;

11. *отмечает*, что функционирование Агентства по-прежнему имеет важнейшее значение во всех районах его деятельности;

12. *отмечает также* успех осуществляемых Агентством программ микрофинансирования и развития предпринимательства и призывает Агентство в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями продолжать содействовать укреплению экономической и социальной стабильности палестинских беженцев;

13. *вновь просит* Генерального комиссара приступить к модернизации архивов Агентства и сообщить о достигнутом в этой связи прогрессе в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

14. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации продолжать выплату и увеличивать размер своих взносов Агентству, с тем чтобы смягчить нынешние финан-

совые трудности, которые усугубились вследствие нынешней гуманитарной ситуации на местах, и поддерживать ценную работу Агентства по оказанию помощи палестинским беженцам.

Проект резолюции VI

Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 36/146 С от 16 декабря 1981 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 56/57 от 10 декабря 2001 года¹⁸,

принимая также к сведению доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 сентября 2001 года по 31 августа 2002 года¹⁹,

напоминая, что во Всеобщей декларации прав человека²⁰ и принципах международного права закреплён принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских беженцев,

отмечая, что программа определения и оценки арабского имущества, как сообщила Согласительная комиссия в своем двадцать втором периодическом докладе²¹, завершена и что Отдел земельной собственности располагает перечнем арабских владельцев и документацией, в которой указываются местонахождение, площадь и другие сведения об арабском имуществе,

выражая свою признательность Согласительной комиссии за проделанную работу по сохранению и модернизации имеющегося архива, включая документацию по земельным вопросам, и отмечая важное значение таких архивов для улучшения на справедливой основе тяжелого положения палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи,

напоминая о том, что в рамках ближневосточного мирного процесса Организация освобождения Палестины и правительство Израиля согласились в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года²² начать переговоры о постоянном статусе, включая важный вопрос о беженцах,

¹⁸ A/57/455.

¹⁹ A/57/294, приложение.

²⁰ Резолюция 217 А (III).

²¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения*, приложение № 11, документ A/5700.

²² A/48/486-S/26560, приложение.

1. *подтверждает*, что палестинские беженцы имеют право на свое имущество и получаемые за счет него доходы в соответствии с принципами справедливости и законности;

2. *просит* Генерального секретаря предпринять в консультации с Согласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины все необходимые шаги к охране имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле;

3. *вновь призывает* Израиль оказать Генеральному секретарю всемерное содействие и помощь в осуществлении настоящей резолюции;

4. *призывает* все заинтересованные стороны предоставить Генеральному секретарю любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую информацию об имуществе, активах и имущественных правах арабов в Израиле, которая помогла бы Генеральному секретарю в осуществлении настоящей резолюции;

5. *настоятельно призывает* палестинскую и израильскую стороны рассмотреть согласно достигнутой между ними договоренности важный вопрос об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах на переговорах о постоянном статусе в рамках ближневосточного мирного процесса;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции VII

Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев

Генеральная Ассамблея

ссылаясь на свою резолюцию 36/146 G от 16 декабря 1981 года и на все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 56/58 от 10 декабря 2001 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²³,

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года²⁴,

1. *подчеркивает* необходимость укрепления системы образования на палестинской территории, оккупированной Израилем с 5 июня 1967 года, включая Иерусалим, и в частности необходимость создания предлагаемого университета;

²³ A/57/456.

²⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/57/13).*

2. *просит* Генерального секретаря и впредь принимать все необходимые меры для создания Иерусалимского университета «Аль-Кудс» в соответствии с резолюцией 35/13 В Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1980 года, должным образом учитывая рекомендации, согласующиеся с положениями этой резолюции;

3. *вновь призывает* Израиль, оккупирующую державу, сотрудничать в осуществлении настоящей резолюции и устранить препятствия, которые он поставил на пути создания Иерусалимского университета «Аль-Кудс»;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.
